



# Llengua i Nació

Una llengua no es perd perquè qui no la sap no l'aprèn, sinó perquè qui la sap no l'usa.

**FULL INFORMATIU** n.º 1 (abril del 2003)  
de l'Associació per la Llengua i la Cultura (ALC) Entitat adherida a la PLATAFORMA PER LA LLENGUA

## SIGUEM OBERTS: PARLEM SEMPRE EN CATALÀ A TOTHOM

Fa poques setmanes ha aparegut una campanya publicitària en diversos mitjans amb el lema "Tu ets mestre", promoguda per la Direcció General de Política Lingüística. Va adreçada als catalanoparlants i ens insta a parlar català als immigrants. És una campanya correcta i molt necessària, malgrat que s'hi pugui objectar que arriba amb més de vint anys de retard: d'immigrants, a casa nostra, sempre n'hem tingut, no són cap novetat, i des de les entitats de lluita per la llengua sempre hem treballat en aquesta línia.

De tota manera, benvinguda sigui, aquesta campanya, que esperem que tingui àmplia difusió i ple seguiment. Ja va sent hora que, d'una vegada per totes, desterrem la idea, errònia i nefasta, que diu que parlar en català a algú que no en sap és de mal educats. La bona educació ens diu que hem de ser oberts i hospitalaris; aleshores fem molt ben fet si acollim els nous vinguts oferint-los la nostra terra i la nostra llengua, per respecte tant a ells com a nosaltres mateixos. Cal que els obrim la nostra cultura, cal que els permetem l'entrada a la nostra realitat i a la nostra llengua. En mostrar-nos així d'oberts estarem potenciant la nostra pròpia normalitat.

**No et discriminis, no discriminis: parla català**

## **Acció a favor del doblatge en català i de la distribució d'un nombre just de còpies.** (Sabadell, Eix Francesc Macià, 30 de novembre del 2002.)



La Plataforma per la Llengua del Vallès -impulsada per l'ALC- organitzarem aquesta acció per **denunciar la insuficient distribució de les còpies de les pel·lícules doblades al català.**

Denunciem especialment l'actitud negativa dels exhibidors del País Valencià i del Principat que no demanen ni exigeixen la còpia doblada al català, que contrasta amb una actitud més positiva d'algunes sales de

les Illes Balears. Els nens de Sabadell s'han quedat sense la còpia catalana de Harry Potter, tot i que se n'han venut més de 300.000 exemplars de llibres.

Volem que el català tingui una presència normal en el món del doblatge i subtitulat de pel·lícules, tant en nombre de títols com de còpies, i és per això, que **demanem de nou una implicació de la societat civil, de les institucions, i especialment d'aquelles instàncies amb capacitat legislativa per tal de resoldre la problemàtica de manera més definitiva.**

L'acció comptà amb moltes simpaties i complicitats del públic assistent, qui omplí fulls de reclamació oficials que entregarem als responsables del cinema. L'única nota discordant la protagonitzà el regidor del PP Carles Gorina qui, tot i que el nombre de còpies en català no arriba ni al 10 %, demostrant l'autèntica cara del bilingüisme *peperià* començà a cridar "en castellano, en castellano!" Per cert, que provocà més compassió que altra cosa perquè no el secundà ningú.

“No podem emparar-nos sempre en l’ambigüitat. Tard o d’hora hem d’escollir entre la dignitat o la covardia. És per dignitat que un poble ha de saber dir prou: prou a l’agressió, prou a l’escarni, prou a la humiliació”

“Som l’únic país del món on les pel·lícules es veuen en una llengua que no és ni l’original ni la pròpia del país”

“Entrevistar Pepe Rubianes en espanyol a TV3 no és qüestió de nivell de català sinó de mala llet. Quan en Buenafuente s’empara en el bilingüisme per parlar espanyol a TV3, o fa trampa o no sap què vol dir ser bilingüe”

Frases extretes del llibre *Despullats*, de Víctor Alexandre i Joel Joan (Ed. Proa)



fes-ho enviant el c/e. que trobaràs en la nostra pàgina web:



## Principals actes i campanyes dutes a terme per la nostra entitat al Vallès l’any 2002:

- Participació en la manifestació *Un altre món és possible* realitzada a Sabadell. Encartellada i repartida d’octavetes sota el lema "La llengua, la cultura i les institucions catalanes: representació directa a Europa" (març).

- Adhesió de l’ALC a la querrela promoguda per "Jo també em planto" contra el rei d’Espanya Juan Carlos I, amb motiu de les seves declaracions de l’abril del 2001 en què afirmava que l’espanyol no havia estat mai imposat (abril).

- Diada de Sant Jordi:
  - Edició del núm. 1 de *Viure en Català*
  - Repartida d’octavetes sota el lema "Catalans, defensem els nostres drets lingüístics i nacionals: contra el colonialisme, ni un pas enrere!"

- Adhesió i col·laboració a FestaCAT. Jornada de festa i reivindicació organitzada per la Xarxa celebrada al circuit de Montmeló. Per a la normalitat nacional i contra la imposició de la E a les matrícules dels cotxes. (ALC - Principat, maig).

- Adhesió a l’acte central unitari de l’Onze de Setembre.
- Adhesió a la campanya *Jo també el denuncio*.
  - 14 entitats cíviques dels Països Catalans
  - entre les quals la nostra- van interposar una denúncia arran de les declaracions que el rei espanyol, Juan Carlos de Borbón, manifestava que l’espanyol no havia estat mai imposat enlloc. Ara, un cop desestimada la



denúncia, a requeriment de la fiscalia s’han obert diligències als denunciants per un presumpte delicte d’injúries i calúrnies al rei!! Actualment han arxivat provisionalment la denúncia contra en Jesús Artiola.

- Encartellades a la UAB i la UB denunciant la fal·làcia dels "25 años de democracia (1978-2002)".

- Col·laboració en el III Cicle de Cinema Català, celebrat a Sabadell (octubre - novembre).

- En motiu de l’insignificant nombre de còpies en català de *Harry Potter i la cambra secreta*. Acció a favor del doblatge en català i d’una distribució justa de les còpies als Multicines de l’Eix Macià de Sabadell (Plataforma, novembre).

### Activitats permanents:

- Queixes a més de 60 empreses que no utilitzen la llengua catalana en la seva activitat.
- Col·laboració amb empreses i entitats per tal de traduir opuscles al català
- Enganxades d’adhesius a bancs, caixes d’estalvis i grans empreses que discriminen el català
- Cartes a la premsa.
- Publicació de la revista *Viure en català*
- Actualització de la pàgina web.

### Adreces d’interès:

Acció Cultural del País Valencià: [www.acpv.net](http://www.acpv.net)  
Obra Cultural Balear: [www.ocbweb.com](http://www.ocbweb.com)  
Òmnium Cultural: [www.omniumcultural.org](http://www.omniumcultural.org)  
Catalunya 1714: [www.racocatala.com/cat1714](http://www.racocatala.com/cat1714)  
Col·lectiu Visca la Terra: [www.viscalaterra.com](http://www.viscalaterra.com)  
Contrastant: [www.contrastant.net](http://www.contrastant.net)  
FreeCatalonia: [www.freecatalonia.com](http://www.freecatalonia.com)  
Ràdio Catalunya: [www.radiocatalunya.ca](http://www.radiocatalunya.ca)



Ovidi Montllor



**ORGANITZA’T! CREA GRUPS DE L’ASSOCIACIÓ PER LA LLENGUA AL TEU POBLE O CIUTAT!!**  
[www.estelnet.com/alc](http://www.estelnet.com/alc) Tel.654.10.54.22